

Ole Henrik Magga dieđalaš bargguid bibliografija (earret jorgalusaid)¹

1974 Ovttas Bjørn Aarsethiin: Samene og riket. – Svein Kristiansen (doaim.), *Nord-Norge i riket gjennom 1000 år* s. 13–19. Tromsø: Tromsø museum.

ABC 1619: den første bok på samisk. – Om samisk kultur. *Ottar*. Gløtt fra Tromsø museum 1974: 81/3 s. 32–35. Tromsø: Universitetsforlaget.

1975 Forskningsarbeidet ved Samisk-etnografisk avdeling, Tromsø museum. – Rolf Kjellström – Tom G. Svensson – Ole Henrik Magga – Asbjørn Nesheim (doaim.), *Sameforskning i dag och i morgon: rapport från symposium rörande den samiska kulturen, 19–20 november 1973 i Nordiska museet* s. 115–119. Nordiska museets jubileumssymposier. Stockholm: Museet.

1976 Samisk språk og Samisk språknemnds arbeid. – Arne Hamburger et al. (doaim.), *Språk i Norden, Årsskrift for språknemndene i Norden* s. 37–51. Oslo: Cappelen.

Samiskfonetikk: dialektlære: innføring. Alta: Lærerutdanningen i Alta.

1978 *Oanehis sámegiell oahppa*. – Guovdageaidnu: Sámi giella-lávdegoddi, Sámi Instituhtta.

Samisk språk i skoleverket. – *Konferanse om samisk språk i skoleverket 23.–24. august 1978 på Kautokeino Turisthotell* s. 28–35. Samisk utdanningsråd.

¹ Eambo čujhusaid Ole Henrik Magga almmuhemiide gč.: *Sámi bibliografija: čállosat Norggas 1945–1987* s. 162–163. Doaim. Anders Løvv – Eva Akselsen. Trondheim 1989: Universitetsbiblioteket i Trondheim.

- Lokative læt-setninger i samisk.* Magisteravhandling i samisk språk ved Universitetet i Oslo, våren 1977. Diedot 1/1978. Guov' dagæi' dnu: Sámi Institut' ta.
- 1979** Hvorfor vil du fortsette å snakke norsk? – Sámegeiela dahje dárogiela/Samisk eller norsk. *Hverdag* 3/1979: 4. s. 4–6. Oslo: Hverdag a.s.
- 1980** *Giellaoahppa: jietna-, hápme- ja cealkkaoahppa oanehaččat čilgejuvvon.* Diedut 3/1980. Guovdageaidnu: Sámi Instituhtta.
- Momenter om tospråklighet.* Guovdageaidnu: Sámi Instituhtta.
- 1982** *Modalverb og infintiv innen verbalet.* Diedut 1/1982. Guovdageaidnu: Sámi Instituhtta.
- 1983** Hjelpverb i samisk. – *Norsk Lingvistisk Tidsskrift* 1/1983. Oslo.
- Sámi giellaláhka.* Sámiid konferansa 12. Ohcejohka 1983, 1984 s. 19–23.
- 1984** Infinitives within the VP in Northern Sami: The accusative with infinitive. – Bernt Brendemoen – Even Hovdhaugen – Ole Henrik Magga (doaim.), *Riepmočála: Essays in honour of Knut Bergsland* s. 103–121. Oslo: Novus.
- Riepmočála: Essays in honour of Knut Bergsland: presented on the occasion of his seventieth birthday.* Doaim. Bernt Brendemoen – Even Hovdhaugen – Ole Henrik Magga. Oslo: Novus.
- 1985** Davvisámi čállinvuogi gielalaš vuodđu. – *Giella, dutkan, dikšun ja oahpaheapmi* s. 32–41. Diedut 2/1985. Guovdageaidnu: Sámi Instituhtta.

Davvisámi čállinvuohki: čállinvuohkebargu 1973 rájes. – *Giella – dutkan, dikšun ja oahpaheapmi* s. 42–67. Dieđut 2/1985. Guovdageaidnu: Sámi Instituhtta.

Are we finally to get our rights? – Jens Brøsted (doaim.), *Native power: the quest for autonomy and nationhood of indigenous peoples* s. 15–22. Bergen: Universitetsforlaget.

Samisk språk og kultur – i går, i dag, i morgen. – *Samisk kultur i dag*. Kultur kontakt 21. årg., Nr. 4/1985 s. 185–217. Alta: Nordnorsk Kulturråd.

Språkforskning og språkplanlegging i det samiske samfunnet. – *Acta Borealia* 2/1985 s. 71–79.

- 1986** *Studier i samisk infinitivsyntaks. Del I: Infinitivsetning. Akkusativ og infinitiv.* (Dr.gr.avh.). Universitetet i Oslo.
- 1987** Ovttas Samuli Aikiöin, Thor Frettiin ja Elina Helanderiin: *Sámás 3: et morsmålkurs i nordsamisk/ en modersmålskurs i nordsamiska*. Oslo: Folkets Brevskole, Norsk korrespondanseskole; Stockholm: Brevskolan & Utbildn.
- 1990** The Sámi Language in Norway. – Dirmid R. F. Collis (doaim.), *Arctic Languages. An Awakening* s. 419–438. Paris: UNESCO.
- 1991** Báikenamaid geavahus ja sámi kultuvra. – Hans Ragnar Mathisen (doaim.), *Sámi kulturmuittut: báikenamma-čoaggima giehtagirji* s. 5–17. Romsa: Keviselie forlag.
- 1993** Urbefolkningsåret 1993: Sent, men godt. – Jens Dahl – Tom G. Svensson – Espen Wæhle (doaim.), *Verdens urbefolkninger 1993: det internasjonale året for verdens urbefolkninger* s. 2–3. Oslo: Kommunal- og arbeidsdepartementet.

Saamelaiset kielet tänään. – Tapani Salminen (doaim.), *Uralilaiset kielet tänään. Mikko Korhosen muistosymposiumin 14.10.1992 esitelmät* s. 46–51. Snellman-instituutin julkaisuja A 13/1993. Kuopio: Snellman-instituutti.

1994

Sámi past and present and the Sámi picture of the world. – Lassi Heininen (doaim.), *The changing Circumpolar North: opportunities for academic development. November 30 – December 3, 1992, Circumpolar Universities Cooperation Conference Rovaniemi 1992* s. 13–20. University of Lapland, Rovaniemi, Finland. Arctic Centre Publications 6. Rovaniemi: University of Lapland.

Hvordan den nyeste nordsamiske rettskrivning ble til. – *Festskrift til Ørnulf Vorren*. Tromsø Museums skrifter XXV s. 372–397. Tromsø: Tromsø museum, Universitetet i Tromsø.

The Sámi Language Act. – Tove Skutnabb-Kangas – Robert Phillipson (doaim.), *Linguistic Human Rights* s. 219–233. Berlin – New York: Mouton de Gruyter.

Knut Bergsland ja su bargu sámi báikenamaiguin. Sámi báikenamat virggálaš geavahas Ruota, Suoma ja Norgga bealde. – *Sámi dieđalaš áigečála* 1/1994 s. 7–11.

1995

Å gjenreise urfolkenes kulturelle identitet. – Terje Brantenberg – Janne Hansen – Henry Minde (doaim.), *Becoming visible: indigenous politics and self-government: proceedings of the Conference on Indigenous Politics and Self-Government, 8–10 November 1993* s.85–90. Tromsø: The University of Tromsø, Centre for Sámi Studies.

Etnisk identitet – en menneskerett? – *Samtiden* 3/1995 s. 23–32.

- 1996** Sami past and present and the Sami picture of the world. – Elina Helander (doaim.), *Awakened voice: the return of Sami knowledge* s. 74–80. Kautokeino: Nordic Sami Institute.
- Den samiske skolens innhold. – *Norsk skoleblad* 2/1996 s. 30–32.
- 1997** Status and Rights of Sami Language in Norway. – Unn Røyneland (doaim.), *Language contact and language conflict: proceedings of the International Ivar Aasen Conference, 14–16 November 1996, University of Oslo* s. 239–248. Volda: Volda College.
- Samisk språk. – Allan Karker – Birgitta Lindgren – Ståle Løland (doaim.), *Nordens språk* s. 137–160. Oslo: Novus.
- 1998** Cultural Rights and Indigenous Peoples: the Sami experience. – *World Culture Report*. Paris: UNESCO.
- Noen normeringsproblemer i samisk. – Ruth Vatvedt Fjeld – Boye Wangenstein (doaim.), *Normer og regler: festskrift til Dag Gundersen 15. januar 1998* s. 90–101. Gjøvik.
- 1999** Den samiske læreplanen – en arbeidsulykke? – Arthur Arntzen – Jens-Ivar Nergård – Øyvind Norderval (doaim.), *Sin neste som seg selv: Ole D. Mjøs 60 år. 8. mars 1999* s. 138–150. Tromsø.
- Sámi dieđalaš áigečála* 1/1999. Doaim. Ole Henrik Magga.
- 2000** Samebevegelsen og det samiske språket. – En nasjon blir til. *Ottar* 4/2002 s. 39–48. Tromsø: Universitetet i Tromsø.
- Hva bestemmer om et språk blomstrer eller dør? Det samiske språket som eksempel. – *Rapport fra konferansen «Samisk språks stilling i skolen og lokalsamfunnet», Lakselv 28.–29.11. 2000.*

- 2001** Ovttas Tove Skutnabb-Kangasiin: The Saami Languages: the present and the future. – Eileen Quinn (doaim.), Special issue on endangered languages. *Cultural Survival Quarterly, Issue 25.2* s. 26–31.
- 2002** Å tenke om samisk språk og å skrive på lulesamisk. – Lars Børge Myklevoll (doaim.), Julevsámegiella uddni – ja idet? Lulesamisk språk i dag – og i morgen? – *Bårjås* s. 3–9. Divtasvuodna: Árran Julevsáme guovddásj.
- Knut Bergsland 1914–1998. Minnetale over professor Knut Bergsland. – *Árbok 1998* s. 86–94. Oslo: Det Norske Videnskaps Akademi.
- Muhtun čuolmmat sámi cealkkoahpas. – Johanna Ijäs (doaim.), Hástalusat. *Sámi dieđalaš áigečála* 1/2002 s. 59–69. Guovdageaidnu – Romsa: Sámi allaskuvla – Sámi Instituhtta – Romssa universitehta Sámi dutkamiid guovddáš.
- 20 etter Stilla: Er samisk og norsk kultur omsider likestilt? – Peter Lødrup (doaim.), *Rettssteori og rettsliv: festskrift til Carsten Smith til 70-årsdagen 13. juli 2002* s. 553–567. Oslo: Universitetsforlaget.
- Samisk språk – en oversikt. – Endre Mørck – Tuomas Magga (doaim.), *Samiska i ett nytt årtusende* s. 86–90. Köpenhamn: Nordiska ministerrådet.
- Samisk forskning i et selvbestemmelsesperspektiv. – Nils Oskal (doaim.), *Samisk selvbestemmelse* s. 130–138. Dieđut 2/2002. Guovdageaidnu: Sámi Instituhtta.
- Linguistic minorities in Scandinavia I: Indigenous minorities. – Oskar Bandle – Ernst Håkon Jahr (doaim.), *The Nordic Languages. An International Handbook of the History of the North Languages*. Berlin – New York: Walter de Gruyter.

- 2003** Ovttas Tove Skutnabb-Kangasiin: Life and death for languages and human being – Experiences from Saamiland. – Leena Huss – Antoinette Camillera Grima – Kendall King (doaim.), *Transcending Monolingualism* s. 35–52. Series Multilingualism and Linguistic Diversity. Lisse: Swets & Zeitlinger.
- Knud Leem som utforsker av samisk språk og kultur. – J. R. Hagland – S. Supphellen (doaim.), *Knud Leem og det samiske* s. 29–43. Det Kongelige Norske Videnskabers Selskap. Skrifter 2, 2003. Trondheim: Tapir akademisk forlag.
- 2004** Cultural Rights of the Saami People in Norway: Past and Present. – Takashi Irimoto – Takako Yamada (doaim.), *Circumpolar Ethnicity and Identity*. Senri Ethnological studies. Osaka: National Museum of Ethnology.
- Veahkkevearbbaid guossis fas. – Inger Marie Gaup Eira – Johanna Ijäs – Ole Henrik Magga (doaim.), Juho-Niillasa 70-jagi beaivái s. 54–67. *Sámi dieđalaš áigečála* 1/2004. Guovdageaidnu – Romsa: Sámi allaskuvla – Sámi Instituhtta – Romssa universitehta Sámi dutkamiid guovddáš.
- Juho-Niillasa 70-jagi beaivái. *Sámi dieđalaš áigečála* 1/2004. Doaim. Inger Marie Gaup Eira – Johanna Ijäs – Ole Henrik Magga. Guovdageaidnu – Romsa: Sámi allaskuvla – Sámi Instituhtta – Romssa universitehta Sámi dutkamiid guovddáš.
- Leatgo Norgga giellalágat ja hálddabusvuogit duohta dorvun sámegeillii? – Tuomas Magga – Veli-Pekka Lehtola (doaim.) *Sámiid rievttit gillii ja historjái. Saamelaisten oikeudet kieleen ja historiaan* s. 28–37. Oulu: Giellagas-instituhtta.

Samisk som førstespråk i grunnskolen. – Vuokko Hirvonen (doaim.), *Samisk skole i plan og praksis: hvordan møte utfordringene i L97S? Evaluering av Reform 97* s. 50–81. Karasjok: Samisk Høgskole, Norges forskningsråd, Čálliidlagáduš.

2005 *Fonetihka vuodđu*. Guovdageaidnu: Sámi allaskuvla.

Ovttas Ida Nicolaiseniin, Mililani Traskain, Robert Dunbarain ja Tove Skutnabb-Kangasiin: *Indigenous Childrens Education and Indigenous Languages. Expert paper written for the United Nations Permanent Forum on Indigenous Issues*. New York: United Nations.

Vilkår for de samiske språk – utvikling eller død? – Gulbrand Alhaug – Endre Mørck – Aud-Kirsti Pedersen (doaim.), *Mot rikare mål å trå: festskrift til Tove Bull* s. 346–361. Oslo: Novus.

2006 Diversity in Saami terminology on reindeer, snow and ice. *International Social Science Journal* 2006/58, Nr. 1/187. Paris: UNESCO.

2007 Ovttas Teresa L. McCartyin ja Tove Skutnabb-Kangasiin: Education for speakers of endangered languages. – Bernhard Spolsky – Francis M. Hult (doaim.), *Handbook of Educational Linguistics*. Oxford: Blackwell. (prentejuvvome)

Cealkkavástta – čielga ja anolaš doaba sámi cealkkaoahpa čilgemis? – Jussi Ylikoski – Ante Aikio (doaim.), *Sámit, sánit, sátnehámit. Riepmočála Pekka Sammallahtii miessemánu 21. beaivve 2007* s. 279–291. Suomalais-Ugrilaisen Seuran Toimituksia = Mémoires de la Société Finno-Ougrienne 253. Helsinki: Suomalais-Ugrilainen Seura – Société Finno-Ougrienne – Suoma-Ugralaš Searvi.